

## ANSCHLÜSSE :

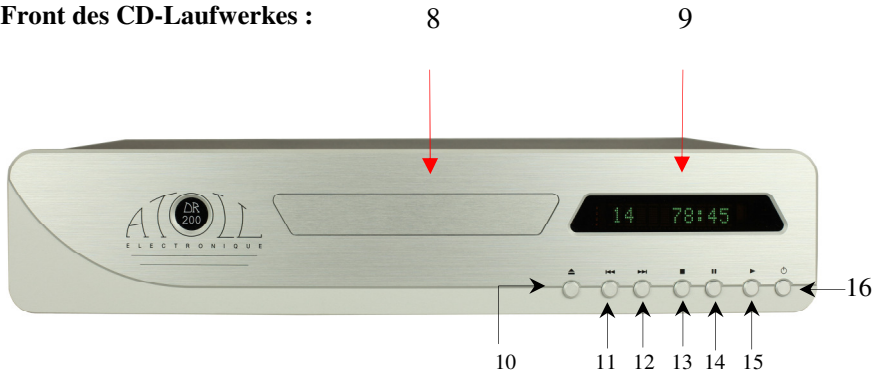
### Rückseite des CD-Laufwerkes :



- 1) Coaxialer S/PDIF Digitalausgang.
- 2) Buchse für Netzkabel.
- 3) Netzschalter

## BEDIENELEMENTE :

### Front des CD-Laufwerkes :



- |                                |  |
|--------------------------------|--|
| 8) CD Schublade.               | 13) Stop.  |
| 9) Display.                    | 14) Pause.   |
| 10) Schublade öffnen/schließen | 15) Wiedergabe.  |
| 11) Vorheriges Lied.           | 16) Bereitschaft: <i>schaltet CD-Spieler aus / an.</i> |
| 12) Nächstes Lied.             |  |

## FERNBEDIENUNG :

Tasten 13 – 16 haben dieselbe Funktion wie die Tasten an der Front des CD-Spielers.

- 17) Suchlauf rückwärts.
- 18) Suchlauf vorwärts.

19) TIME :  
*Wechselt die Anzeige zwischen verstrichener und verbleibender Zeit des aktuellen Liedes.*

20) REPEAT  
Mehrmales Drücken wechselt zwischen verschiedenen Wiederhol-Modi :

- **R1** : Wiederholt das aktuelle Lied. Mit ENTER bestätigen. Die Anzeige zeigt **R1** zwischen der Nummer und der Zeit des aktuellen Liedes.
- **R** : Wiederholt die gesamte CD. Mit ENTER bestätigen. Die Anzeige zeigt nun **R** zwischen der Nummer und der Zeit des aktuellen Liedes.
- **REPEAT OFF** : Beendet den Wiederholmodus. STOP, Eject und Bereitschaft beenden auch den Wiederholmodus. Ein Liedwechsel beendet auch **Repeat ONE**

*SHUFFLE und PROG Menüs sind während der Wiedergabe einer CD nicht verfügbar.*

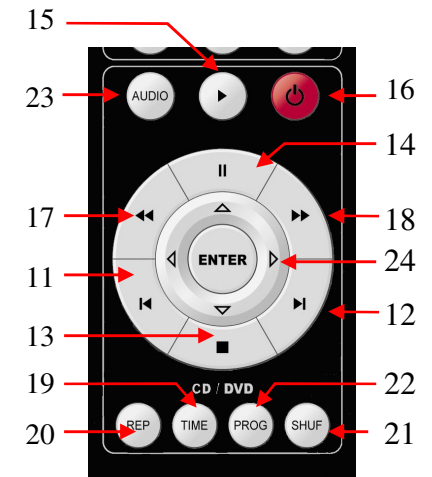
21) **Zufällige Wiedergabe** (SHUFFLE) : Die Anzeige zeigt nun **S** zwischen der Nummer und der Zeit des aktuellen Liedes.

- Bei anschließender Wiedergabe werden alle Lieder einmal in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben. Durch Drücken von STOP kann die zufällige Wiedergabe beendet werden.

22) **Programm** (PROG) : Die Anzeige zeigt links die Nummer der Reihenfolge (Nb 0), und rechts die Nummer des Liedes (Tr 1). Wählen Sie das erste Lied mit den Auswahltasten (11 & 12) und speichern Sie es als nächsten Programmschritt mit der PROG Taste.

Wählen Sie weitere Lieder und bestätigen Sie jeweils mit PROG. Die Anzeige zeigt die Anzahl programmierter Lieder, dann das **P** Symbol und die Gesamtdauer des Programmes. Drücken von Wiedergabe (11) startet das Programm.

Drücken Sie zweimal STOP um das Programm zu löschen.



**Kombinationen** : Sie können ein Programm mit REPEAT (Die Anzeige zeigt RP) oder SHUFFLE mit Repeat (die Anzeige zeigt RS) kombinieren.

**Text** : Manche CDs verfügen über « CD Text » Daten (Name des Interpreten, Namen der Lieder...). Diese Informationen werden automatisch am Beginn eines Liedes am Display angezeigt.

**E.C. MARKING :**

E.C. marking certified the conformity with low tension directive 73/23/CEE, directive CEM 89/336/CEE and national transpositions.

**GARANTIE :**

Die Garantie wird für einen Zeitraum von 2 Jahren ab dem Kaufdatum gewährt. Wir empfehlen Ihnen Ihren Händler diesbezüglich anzusprechen und die Garantiekarte mit Ihm auszufüllen und gut aufzubewahren. Ihr Garantieanspruch erlischt bei nicht sachgemäßer Behandlung des Gerätes.

**REINIGUNG :**

Vor der Reinigung des Gerätes Netzstecker ziehen (2). Benutzen Sie einen trockenen und weichen Schwamm um das Gerät zu reinigen. Benutzen sie niemals Aceton, reinen Alkohol oder Ammoniak, oder ähnlich aggressive Reinigungsmittel. Reinigen sie niemals das Gerät von innen.

TECHNISCHE DATEN	CD - Laufwerk	
	DR100SE-2	DR200SE-2
Stromversorgung	15 VA	30 VA
Siebkapazität	11 000 µF	24 800 µF
Ausgangspegel SPDIF	1 V	1 V
Ausgangsimpedanz	75 Ω	75 Ω
Digitalausgang SPDIF	Coaxial	Coaxial
Abmessungen (B x T x H)	440x280x90 mm	440x280x90 mm
Gewicht	6 kg	6,5 kg

Änderungen und Druckfehler vorbehalten

ATOLL ELECTRONIQUE® - ein französisches Unternehmen welches seine Produkte eigenständig entwickelt, herstellt und vertreibt.

*Sie haben ein CD Laufwerk mit außergewöhnlicher audiophiler Performance erworben. Wir bedanken uns für das in unsere Produkte entgegengebrachte Vertrauen. Um das Gerät sicher zu bedienen und vollständig nutzen zu können, lesen Sie bitte vor Inbetriebnahme ausführlich diese Bedienungsanleitung.*

**SICHERHEITSHINWEISE :**

- Stellen Sie Ihr CD-Laufwerk an einen trockenen und gut belüfteten Platz. Vermeiden Sie die Nähe von Wärmequellen;
- Decken Sie das CD-Laufwerk nicht ab;
- **Schließen Sie während des Betriebes keine Stecker an oder ab;**
- Vermeiden Sie Kurzschlüsse;
- Halten Sie Abstand zwischen Ihrem FM-Radio und dem CD-Laufwerk um Empfangsbeeinflussungen zu vermeiden.

***Inhalt :***

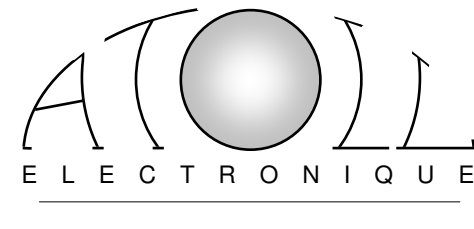
- ein CD Laufwerk ;
- eine IR-Fernbedienung mit Batterien ;
- ein Netzkabel ;
- diese Bedienungsanleitung mit Garantiekarte.

# BEDIENUNGSANLEITUNG

## *CD Laufwerk*

DR 100 SE2

DR 200 SE2



### **Garantie**

Bei Garantieansprüchen wenden Sie sich bitte mit der vollständig ausgefüllten Garantiekarte und dem Kaufbeleg an Ihren Händler.

ATOLL ELECTRONIQUE  
Blvd des Merisiers  
50370 BRECEY  
FRANCE

*Stempel und Unterschrift des Händlers*

*Kaufdatum :*

*Händler :*

*Unterschrift d. Käufers :*